



3-6-16

DOON UNIVERSITY, DEHRADUN
Semester Final Examination, 2016 (Xth Semester)
School of Languages

M.A Integrated (Chinese)
Course: SLC-513: History of Ancient Chinese Literature-II

Time Allowed: 3 Hours

Maximum Marks: 50

SECTION A: Answer any five of the following questions.

(Marks: 5X2=10)

Q 1. 请把下列句子译成现代汉语:

- 一) “七把个星天外，两三点雨山前。旧时茅店社林边，路转溪桥忽见。”（西江月）
- 二) “可惜流年，忧愁风雨，树犹如此！”（水龙吟）
- 三) “和绒诏下十五年，将军不战空临边。”（关山月）
- 四) “梧桐更兼细雨，到黄昏，点点滴滴，这次第，怎一个愁字了得！”（醉花阴）
- 五) 大江东去，浪淘尽，千古风流人物。故垒西边，人道是，三国周郎赤壁。（念奴娇）
- 六) 人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。（水调歌头）
- 七) 多情自古伤离别，更那堪，冷落清秋节！（雨霖铃）
- 八) 离愁渐远渐无穷，迢迢不断如春水。（踏莎行）
- 九) “相见时难别亦难，东风无力百花残。”（无题）
- 十) 生乎吾前，其闻道也固先乎吾，吾从而师之；生乎吾后，其闻道也亦先乎吾，吾从而师之。

SECTION B: Answer any three of the following questions.

(Marks: 4X5=20)

Q 1. 请简析下列诗歌的内涵，表现手法与意义。（请选两首）

1. 苏轼《水调歌头》

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙，今夕是何年。我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间？

转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。

2. 李白《丁督护歌》

云阳上征去，两岸饶商贾。吴牛喘月时，拖船一何苦！
水浊不可饮，壶浆半成土。一唱都护歌，心摧泪如雨。
万人系磐石，无由达江浒。君看石芒砀，掩泪悲千古。

3. 苏轼《念奴娇》

大江东去，浪淘尽，千古风流人物。故垒西边，人道是，三国周郎赤壁。
乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪。江山如画，一时多少豪杰。
遥想公瑾当年，小乔初嫁了，雄姿英发。羽扇纶巾，谈笑间，檣櫓灰飞烟灭。
故国神游，多情应笑我，早生华发。人生如梦，一尊还酹江月。

4. 李清照《醉花阴》

薄雾浓云愁永昼，瑞脑销金兽。佳节又重阳，玉枕纱厨，半夜凉初透。
东篱把酒黄昏后，有暗香盈袖。莫道不销魂，帘卷西风，人比黄花瘦。

5. 辛弃疾《水龙吟》

楚天千里清秋，水随天去秋无际。遥岑远目，献愁供恨，玉簪螺髻。落日楼头，断鸿声里，江南游子。把吴钩看了，栏杆拍遍，无人会，登临意。
休说鲈鱼堪脍，尽西风，季鹰归未？求田问舍，怕应羞见，刘郎才气。可惜流年，忧愁风雨，树犹如此！倩何人唤取，红巾翠袖，搵英雄泪！

6. 欧阳修《蝶恋花》

庭院深深深几许，杨柳堆烟，帘幕无重数。玉勒雕鞍游冶处，楼高不见章台路。
雨横风狂三月暮，门掩黄昏，无计留春住。泪眼问花花不语，乱红飞过秋千去。

SECTION C: Answer any four of the following questions.

(Marks: 4X5=20)

- 一) 简谈宋诗的成就和特色。
- 二) 元代文学体式有哪些，请谈谈。
- 三) 简谈宋词的兴起和发展。
- 四) 简谈元杂剧的兴起和发展。
- 五) 请介绍一下关汉卿及其作品。
- 六) 请介绍一下王实甫及其作品。
- 七) 请简析一个明代小说。
- 八) 请简析一本清代小说。